

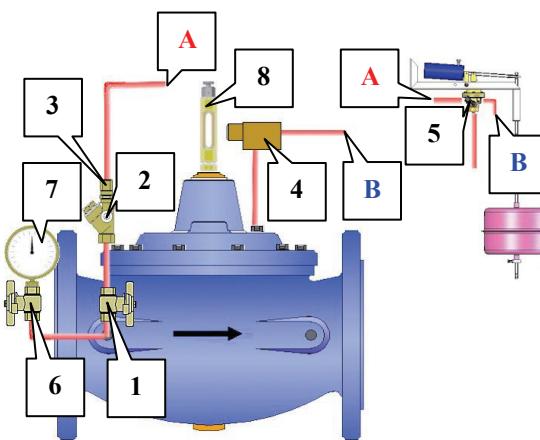
**PN 10/16 DN50-300 Art. M3600  
PN 10/16/25 DN50-800 Art. M2600**

### ZAWÓR REGULACYJNY KONTROLI POZIOMU CIECZY TYPU ON-OFF Z PŁYWAKIEM

#### ON-OFF FLOAT CONTROLLED VALVE

##### CZĘŚCI

- 1 ZAWÓR KULOWY IZOLUJĄCY
- 2 FILTR
- 3 KALIBROWANA DYSZA
- 4 ZAWÓR IGŁICOWY
- 5 3 DROŻNY PILOT PŁYWAKOWY ON-OFF
- 6 TRÓJDROŻNY ZAWÓR Z PRZYŁĄCZEM MANOMETRU
- 7 MANOMETR
- 8 WSKAŹNIK POZYCJI Z ODPOWIETRZNIKIEM



##### PART

- 1 ISOLATING BALL VALVE
- 2 STRAINER
- 3 CALIBRATED ORIFICE
- 4 NEEDLE VALVE
- 5 3 WAYS ON-OFF FLOAT PILOT
- 6 3 WAYS GAUGE HOLDER VALVE
- 7 MANOMETER
- 8 POSITION INDICATOR WITH MANUAL VENTING COCK

##### FUNKCJE:

Kontrola poziomu minimalnego i maksymalnego w zbiorniku. Funkcja ta jest uzyskiwana dzięki pływakowi, który otwiera lub zamknie zawór automatycznie gdy ciecz osiągnie zadane poziomy. Urządzenie musi być zamontowane powyżej zbiornika.

Pomiary zadanych minimalnego i maksymalnego poziomu zależą od ustawień pozycjonierów na pilocie pływaka. Połączenia pomiędzy zaworem a pilotem pływaka (A-A) i (B-B) powinny być wykonane z rurek ze stali nierdzewnej, miedzi lub nylenu. Połączenia te nie są dostarczane wraz z zaworem.

Uwaga: Odległość między zaworem, a pilotem pływaka powinna być mniejsza niż 50m.

##### REGULACJA:

Poziom wody w zbiorniku jest regulowany poprzez ustawienie pozycjonierów na pilocie pływaka. Ustawienie pozycjonera górnego pływaka ustala maksymalny poziom wody w zbiorniku. Ustawienie pozycjonera dolnego pływaka ustala minimalny poziom wody w zbiorniku.

Działając na śrubę zaworu iglicowego (4) możliwe jest spowolnienie (zakręcanie) lub przyspieszenie (odkręcanie) prędkości pracy zaworu.

Uwaga: Zbyt szybkie zamknięcie zaworu może spowodować niebezpieczne zjawisko nagłego wzrostu ciśnienia.

Uwaga: Regulacją zaworu powinien zajmować się przeszkolony do tego celu personel. Posiadający wiedzę na temat tego szczególnego rodzaju zaworów.

##### FUNCTIONS:

Minimum-maximum levels control. This function is obtained by a device with a mobile float body, which opens and closes the valve automatically, when the water reaches some pre-fixed levels in the reservoir. The device must be mounted above the reservoir.

The measure of the wanted maximum and minimum level in the reservoir depend on the position of the floating-body position setters on the stem, guiding the floating body. The links between the valve and the level-control pilot (A-A) and (B-B) will be made with a pipe of inox, copper or nylon (not supplied).

Note: The distance between the valve and the pilot with floating body must be less than 50 m.

##### SET-UPS:

The level of the water is regulated positioning the floating-body setters. The position of the upper floating-body setter determines the maximum level in the reservoir. The position of the lower floating-body setter determines the minimum level in the reservoir.

Acting on the screw of the flow governor (4) it is possible to lower (screwing) or increase (unscrewing) the speed of manoeuvre of the valve.

Warning! A too fast closure of the valve can produce dangerous surging phenomenon.

Warning: All the regulations must be carried out by well-trained personnel having a specific knowledge of this kind of valve.